

## MTEL Austria

### Entgeltbestimmungen für Prepaid-Tarif Nasa Tarifa L

Neben diesen Entgeltbestimmungen werden auch Allgemeine Geschäftsbedingungen MTEL Austria sowie Leistungsbeschreibung und Allgemeine Entgeltbestimmungen MTEL Austria verwendet, die unter [www.mtel.at](http://www.mtel.at) veröffentlicht sind.

Nach der Aktivierung von Prepaid-Tarif- **Nasa Tarifa L** werden alle 30 Tage auf Prepaid Guthaben kostenlose, im Tarifplan enthaltene Einheiten hinzugefügt und entsprechendes monatliches Entgelt wird vom bestehenden Prepaid Guthaben abgezogen. Unverbrauchte kostenlose Einheiten aus einer Periode kann der Teilnehmer nicht in anderer Periode von 30 Tagen benutzen. Die Barzahlung der unverbrauchten Einheiten ist nicht möglich.

Im Fall, dass der Betrag des Prepaid-Guthabens im Moment der automatischen Aufladung nicht genügt oder nach der verbrauchten freien Einheiten, werden alle Dienstleistungen gemäss unten angegebenen Preisen in Rechnung gestellt.

Mit der Aufladung des Prepaid-Guthabens in einem ausreichenden Betrag in der Periode von 3 Monaten wird automatisch der Betrag des entsprechenden monatlichen Entgelts abgezogen und Tarif- **Nasa Tarifa L** wird wieder aktiviert.

Wenn auch nach drei Monaten der Betrag des Prepaid Guthabens für die Begleichung des vorgesehenen monatlichen Entgelts nicht genügt, wird der Tarif-Plan deaktiviert und für die Nutzung muss er wieder aktiviert werden.

Wenn der Teilnehmer keine Verlängerung des Tarif-Plans will, kann er diesen jederzeit kündigen (Details diesbezüglich unter [www.mtel.at](http://www.mtel.at)). Die Kündigung hat keinen Einfluss auf die Gültigkeit der bereits erworbenen kostenlosen Einheiten.

Monatliches Entgelt (nach der Abrechnungsperiode von 30 Tagen)		9,90 € (inkl. Ust.)
IM TARIF SIND KOSTENLOSE EINHEITEN INKLUDIERT	Abrechnungseinheit	Einheit
Inkludierte Einheiten (Minuten oder SMS) zu allen Netzen in Österreich sowie der internationalen Zone 1a	1 Einheit = 60 Sekunden oder 1 SMS	500
Inkludiertes Datenvolumen im MTEL Netz in GB	50 kb	1
Moj Mtel App *		unlimitiert

\*Unbegrenzter Zugang zu Moj Mtel App - mit multimedialen Inhalten wie Selfcare, Musik, Film und Sport - ohne Zusatzkosten für das verbrauchte Datenvolumen.

Moj m:tel ist ein App für die Mtel Austria Kunden das folgendes beinhaltet:

- Moj m:tel Services (SelfCare)

Hier kann der Benutzer eigene Services verwalten; man kann eigenen Konto- und Bonusstand anschauen, Prepaid Plan kaufen oder ändern, Bundels kaufen (einmalige Optionen), sein ganzes Listing sowie Postpaid Rechnung anschauen, Prepaid Konto aufladen, Call Center anrufen, Infos über Verkaufsstellen von Mtel Austria SIM Karten und Guthaben bekommen.

- Netfilm

Datenbank von Ex-Yu Filmen und Serien

- Arenasport

Sportkanal der Fussball-, Basketball- und Handballspiele von serbischer und Ex-Yu Liga überträgt.

- M:Radio

Radioprogramm mit vordefinierten Play-Listen

- Calls & Chat

Anrufe und Nachrichten unter den Benutzern von Moj m:tel App;

Zugang zu SelfCare und Calls&Chat ist über mobilen Daten und WLAN möglich während der Zugang zu Arenasport, m:radio und Netfilm nur über WLAN möglich ist.

Nutzung von "SelfCare" und "Calls&Chat" ist gratis und wird nicht von dem im Paket inkludierten Datenvolumen abgezogen. ZB bei einem Benutzer der Tarife Nasa Tarifa L wird das Datenvolumen von 1GB nicht durch die Nutzung von "SelfCare" und "Calls&Chat" reduziert.

Das Angebot von unbegrenztem und kostenlosem Zugang zu Moj Mtel App dauert bis zum 01. Juni 2017.

<b>Entgelte für Sprachdienste</b>	
Die Taktung ist 60/60, wo nicht anders angegeben ist.	
Angewiesene Preise für Anrufe sind für jede Tageszeit identisch (0-24 h).	
Onnet - MTEL Austria Mobilfunknetz (0667)	0.09/Min
Andere Mobilfunknetze in Österreich	0.09/Min
Festnetze in Österreich	0.09/Min
Privatnetze (05)	0.09/Min
Standortunabhängige Festnetznummern (0720)	0.09/Min
Notrufnummern (112,122,128,133,140,141,142,144,147)	0.00
Öffentliche Kurzrufnummern für harmonisierte Dienste von sozialem Wert (116)	0.00
Entgeltfreie Rufnummern (080)	0.00
Kundendienst MTEL Austria 0800 667 667	0.00
Konvergente Services (078)	0.30/Min
Dial up (0718)	0.29/Min
Auskunftsdienste (118) (Taktung 30/30)	max 3.64 / Min
<b>Mehrwertdienste</b>	
Dienste mit geregelter Tarifobergrenze (0810) (Taktung 30/30)	max 0.10 /Min
Dienste mit geregelter Tarifobergrenze (0820) (Taktung 30/30)	max 0.20 /Min
<b>Frei kalkulierbare Mehrwertdienste</b>	
0900, 0930, 0939 (Taktung 30/30)	max 3.64 / Min
0901 01, 0931 01, 0821 10	0.10/pro Event
0901 02, 0931 02, 0821 20	0.20/ pro Event
0901 03, 0931 03	0.30/ pro Event
0901 04, 0931 04	0.40/ pro Event
0901 05, 0931 05	0.50/ pro Event
0901 06, 0931 06	0.60/ pro Event
0901 07, 0931 07	0.70/ pro Event
0901 08, 0931 08	0.80/ pro Event
0901 09, 0931 09	0.90/ pro Event

0901 10, 0931 10	1.00 / pro Event
0901 20, 0931 20	2.00 / pro Event
0901 30, 0931 30	3.00 / pro Event
0901 40, 0931 40	4.00 / pro Event
0901 50, 0931 50	5.00 / pro Event
0901 60, 0931 60	6.00 / pro Event
0901 70, 0931 70	7.00 / pro Event
0901 80, 0931 80	8.00 / pro Event
0901 90, 0931 90	9.00 / pro Event
<b>Internationale Anrufe</b>	
Zone 1a	0.09/Min
Zone 1b	0.35/Min
Zone 2	0.09/Min
Zone 3	0.82/Min
Zone 4	1.25/Min
Zone 5	1.82/Min
Zone 6	6.20/Min
<b>Zone für internationale Anrufe</b>	
Zone 1a	Serbien (Telekom Srbija Netz) , Bosnien-Herzegovina (Mtel BiH Netz), Montenegro (MTEL Montenegro Netz) Mobilnetzen Codes: +381 64, +381 65, +381 66 +387 65, +387 66, +387 67 +382 60, +387 68
Zone 1b	Serbien , Bosnien-Herzegovina, Montenegro - Netze anderer Betreiber Mobilnetzen Codes: +381 60, +381 61, +381 62, +381 63, +381 68, +381 69 +387 60, +387 61, +387 62, +387 63, +387 64 +382 63, +387 66, +382 67, +387 69
Zona 2	Andorra, Faröer Inseln, Gibraltar, Island, Monaco, Norwegen, San Marino, Vatikan, Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Großbritannien, Irland, Italien, Kroatien, Mazedonien, Liechtenstein, Luxemburg, Malta, Niederlande, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechien,

	Ungarn, Zypern
Zone 3	Albanien, Algerien, Argentinien, Australien, Bahamas, Belarus, Bermuda, Bulgarien, Dominikanische Republik, Estland, Hong Kong, Israel, Japan, Kanada, Kasachstan, Lettland, Libyen Litauen, Maroko, Mexiko, Moldawien, Neuseeland, Palästina, Polen, Puerto Rico, Russland, Rumänien, Singapur, <b>Schweiz</b> , Tunesien, Türkei, Ukraine, USA, Zypern
Zona 4	Armenien, Aserbaidshan, Brasilien, Chile, Georgien, Malaysien, Philippinen, Südafrika, Südkorea, Taiwan, Venezuela
Zona 5	Other
Zone 6	Satellite
	<b>Preis in Euro inkl. Ust.</b>
<b>Entgelt für SMS</b>	
MTEL Austria Mobilfunknetz (0667)	0.09/SMS
Andere Mobilfunknetze in Österreich	0.09/SMS
Internationale Zone 1a	0.09/SMS
SMS zu anderen internationalen Bestimmungsorten	0.09/SMS
<b>Entgelte für Datenübertragung</b>	
Datenübertragung in Österreich /Verrechnungseinheit 50 kB/	<b>0.03/MB</b>
Dateneinheiten Bits / Bytes: 1024 kB (Kilobyte) = 1 MB (Megabyte) 1024 MB (Megabyte) = 1 GB (Gigabyte)	
<b>Einmalige Entgelte</b>	
Entgelt für SIM - Karte	15.00
Entgelt für die Bereitstellung von Prepaid-Anschluss	1.00
Entgelt für die Erstellung einer NÜV - Info	1.00
Portierung	9.00
Rufsperr	5.00
Ausstellung des Duplikats des Einzelentgeltnachweises EEN/Auflistung	5.00
Entgelt für die Bearbeitung	15.00

#### Entgelte für Roaming

ROAMING	Zone in der sich der Teilnehmer befindet					
	Zone 1a	Zone 1b	Zone 2	Zone 3	Zone 4	Zone 5
Abgehende Anrufe nach						

<b>Österreich</b>	0.228	1.990	0.15 <sup>(1)</sup>	1.990	3.990	4.99
<b>Zone 1a</b>	0.228	1.990	1.990	1.990	3.990	4.99
<b>Zone 1b</b>	0.600	1.990	1.990	1.990	3.990	4.99
<b>Zone 2</b>	0.228	1.990	0.15 <sup>(1)</sup>	1.990	3.990	4.99
<b>Zone 3</b>	1.990	1.990	1.990	1.990	3.990	4.99
<b>Zone 4</b>	3.990	3.990	3.990	3.990	3.990	4.99
<b>Zone 5</b>	4.990	4.990	4.990	4.990	4.990	4.99
<b>S M S</b>	0.072	0.400	0.072	0.400	0.450	0.500
<b>Ankommende Anrufe</b>	0.060	0.990	0.01368 <sup>(1)</sup>	0.990	1.990	2.490
<b>Datenübertragung</b>	0.023	1.49	0,01464 <sup>(1)</sup>	1.49	1.99	1.99

Preise der Anrufe in der Tabelle beziehen sich auf *Eur/Min*, während sich der Paketdatenübertragung auf *Eur/100kB* bezieht.

Abrechnungsintervall - Taktung für abgehende und ankommende Anrufe ist 60/60, und für Paketübertragung 100kB außer <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Abrechnungsintervall für abgehende Anrufe ist 30/1, für ankommende Anrufe innen ist 1/1, und für Paketübertragung ist 1kB. Alle Preise sind in Euro. Die Preise enthalten Umsatzsteuer.

#### Roming Zonen

Zone 1a	Serbien (Telekom Srbija) , Bosnien-Herzegovina (MTEL BiH), Montenegro (MTEL Montenegro)
Zone 1b	Serbien , Bosnien-Herzegovina, Montenegro - other operators
Zone 2	Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich (inkl. Franz. Guyana, Guadeloupe, Martinique, Monaco, Reunion, St. Barthelemy, St. Martin), Griechenland, Großbritannien (inkl. Gibraltar, Guernsey, Jersey, Isle of Man), Irland, Island, Italien (inkl. San Marino, Vatikan), Kroatien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Polen, Portugal (inkl. Azoren, Madeira), Rumänien, Schweiz, Schweden, Slowakei, Slowenien, Spanien (inkl. Kanarische Inseln), Tschechien, Ungarn, Zypern
Zone 3	Andorra, Albanien, Färöer Inseln, Türkei, Moldawien, Armenien, Azerbaijan, Belarus, Kasachstan, Russland, Ukraine, Usbekistan, Georgien, Mazedonien
Zone 4	USA, Kanada, Australien, Bahamas, Bermuda, Dominikanische Republik, Puerto Rico
Zone 5	Alle anderen Länder und Territorien

## **Datenoption**

Die Option ist allen Teilnehmern von Prepaid Tarif Nasa tarifa L verfügbar.

Die Option schließt die Datenmenge von **2GB (=2048 MB)** ein, die im Netz MTEL Austria gilt, nach dem Preis von 5,00 €. Abrechnungseinheit ist 50 kB.

Angegebene Datenmenge gilt 30 Tage vom Tag des Kaufs der Option, wonach der Teilnehmer das Recht auf die Nutzung derselben verliert, und die Dienstleistung der Datenübertragung wird dem Teilnehmer nach dem Preis von 0,09 €/MB in Rechnung gestellt. Die Barzahlung der in die Option eingeschalteten Datenmenge ist nicht möglich.

Diese Übersicht soll Ihnen einen Überblick darüber geben, in welchem Umfang Sie typische Internetdienste nutzen können. Berücksichtigt werden dabei die Bandbreite (Geschwindigkeit) und das inkludierte Datenvolumen des Internetanschlusses.

Ihr Internetzugang inkludiert **1 GB** (Gigabyte).

Nach Verbrauch des inkludierten Datenvolumens wird Ihr Datenverbrauch verbrauchsabhängig je MB [GB] verrechnet. Zur verbrauchsabhängigen Verrechnung bei mobilen Datendiensten beachten Sie bitte auch die Informationen zur Kostenbeschränkungsverordnung: <https://www.rtr.at/de/tk/KostbeV>.

😊 = Dienst funktioniert vorrausichtlich 😊 = Dienst funktioniert nicht mehr oder nicht zufriedenstellend

Dienst (notwendige Bandbreite im Download (Richtwerte))	Mit inkludiertem Datenvolumen	Nach Verbrauch des inkludierten Datenvolumens	Ungefähre Nutzungsdauer mit 1 GB <sup>1</sup> HH:MM:SS	Anmerkungen
Internet surfen (ca. 2 Mbit/s)	😊	Verbrauchsabhängige Verrechnung	variiert nach Nutzungs- verhalten	Keine Drosselung der Bandbreite; Nach Verbrauch des inkludierten Datenvolumens verbrauchsabhängige Verrechnung zu Standard Tarifa Preisen
Videostreaming HD (ca. 5 Mbit/s)	😊	Verbrauchsabhängige Verrechnung	0:31	Keine Drosselung der Bandbreite; Nach Verbrauch des inkludierten Datenvolumens verbrauchsabhängige Verrechnung zu Standard Tarifa Preisen
Videostreaming SD (ca. 2 Mbit/s)	😊	Verbrauchsabhängige Verrechnung	1:06	Keine Drosselung der Bandbreite; Nach Verbrauch des inkludierten Datenvolumens verbrauchsabhängige Verrechnung zu Standard Tarifa Preisen
Videostreaming 4k (ca. 20 Mbit/s)	😊	Verbrauchsabhängige Verrechnung	00:06	
Voice over IP (ca. 0,1 Mbit/s)	😊	Verbrauchsabhängige Verrechnung	21:31	Keine Drosselung der Bandbreite; Nach Verbrauch des inkludierten Datenvolumens verbrauchsabhängige Verrechnung zu Standard Tarifa Preisen
Online Spiele (ca. 5 Mbit/s)	😊	Verbrauchsabhängige Verrechnung	0:31	Keine Drosselung der Bandbreite; Nach Verbrauch des inkludierten Datenvolumens verbrauchsabhängige Verrechnung zu Standard Tarifa Preisen
Musik Streaming (ca. 0,32 Mbit/s)	😊	Verbrauchsabhängige Verrechnung	7:04	Keine Drosselung der Bandbreite; Nach Verbrauch des inkludierten Datenvolumens verbrauchsabhängige Verrechnung zu Standard Tarifa Preisen
Ihr inkludiertes Datenvolumen reicht bei voller beworbener Bandbreite für 00:03 [innerhalb einer Verrechnungsperiode] )				

<sup>1</sup> Basierend auf den in der linken Spalte angegebenen Bandbreitenrichtwerten.

**Tarif-Zugabe Roaming:**  
**„Tarif-Zugabe Roaming Serbien“**

**Tarif-Zugabe Roaming Serbien** schließt folgendes ein:

- 200 abgehende und ankommende Anrufe im Roaming, die die Summe aller abgehenden und ankommenden Anrufe darstellen, für die Anrufe aus Serbien zum m:tel Austria Mobilnetz sowie mts Serbien, m:tel Montenegro und m:tel Bosnien und Herzegowina.
- 200 SMS in Roaming für die SMS aus Serbien zu allen mobilen Netzen Österreichs sowie zur Zone 1a.
- 500 MB Datenvolumen in Roaming in Serbien.

Aktivierungsentgelt für „**Tarif Zusatzpaket Roaming Serbien**“ beträgt **9,90 €**.

Taktung für abgehende und ankommende Anrufe ist 60/60 sowie 100 kB für Datenübertragung.

In der Option eingeschlossene 200 Minuten stellen die Summe der abgehenden und ankommenden Anrufe dar.

Angegebene Anzahl von Minuten, SMS und MB gelten 30 Tage vom Tag des Kaufs der Option, wonach der Benutzer das Recht auf die Nutzung derselben verliert und die Roamingdienste werden dem Teilnehmer nach den Preisen vom „**Entgelte für Roaming**“ in Rechnung gestellt.

**„Tarif-Zugabe Roaming Bosnien und Herzegowina“**

**Tarif-Zugabe Roaming Bosnien und Herzegowina** schließt folgendes ein:

- 200 abgehende und ankommende Anrufe im Roaming, die die Summe aller abgehenden und ankommenden Anrufe darstellen, für die Anrufe aus Serbien zum m:tel Austria Mobilnetz sowie mts Serbien, m:tel Montenegro und m:tel Bosnien und Herzegowina.
- 200 SMS in Roaming für die SMS aus Serbien zu allen mobilen Netzen Österreichs sowie zur Zone 1a.
- 500 MB Datenvolumen in Roaming in Bosnien und Herzegowina.

Aktivierungsentgelt für „**Tarif Zusatzpaket Roaming Bosnien und Herzegowina**“ beträgt **9,90 €**.

Taktung für abgehende und ankommende Anrufe ist 60/60 sowie 100 kB für Datenübertragung.

In der Option eingeschlossene 200 Minuten stellen die Summe der abgehenden und ankommenden Anrufe dar.

Angegebene Anzahl von Minuten, SMS und MB gelten 30 Tage vom Tag des Kaufs der Option, wonach der Benutzer das Recht auf die Nutzung derselben verliert und die Roamingdienste werden dem Teilnehmer nach den Preisen vom „**Entgelte für Roaming**“ in Rechnung gestellt.



### **„Tarif-Zugabe Roaming Montenegro“**

**Tarif-Zugabe Roaming Montenegro** schließt folgendes ein:

1000 abgehende und ankommende Anrufe im Roaming, die die Summe aller abgehenden und ankommenden Anrufe darstellen, für die Anrufe aus Montenegro zum m:tel Austria Mobilnetz sowie Telekom Serbien, m:tel Montenegro und m:tel Bosnien und Herzegowina.

1000 SMS in Roaming für die SMS aus Montenegro zu allen mobilen Netzen Österreichs sowie zur Zone 1a.

2 GB Datenvolumen in Roaming in Montenegro.

Aktivierungsentgelt für „**Tarif Zusatzpaket Roaming Montenegro**“ beträgt **14,90 €**.

Taktung für abgehende und ankommende Anrufe ist 60/60 sowie 100 kB für Datenübertragung.

In der Option eingeschlossene 1000 Minuten stellen die Summe der abgehenden und ankommenden Anrufe dar.

Angegebene Anzahl von Minuten, SMS und MB gelten 30 Tage vom Tag des Kaufs der Option, wonach der Benutzer das Recht auf die Nutzung derselben verliert und die Roamingdienste werden dem Teilnehmer nach den Preisen vom „**Entgelte für Roaming**“ in Rechnung gestellt.

Die Barauszahlung der in der Option eingeschalteten Minuten, SMS und Datenvolumen ist nicht möglich.